

Distr.: General
1 February 2023
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الفريق العامل المفتوح باب العضوية المعني بالحد من التهديدات الفضائية
عن طريق معايير وقواعد ومبادئ تضبط أنماط السلوك المسؤول

جنيف، 30 كانون الثاني/يناير - 3 شباط/فبراير 2023

البند 6(ج) من جدول الأعمال

النظر في المسائل الواردة في الفقرة 5 من قرار الجمعية العامة 231/76
تقديم توصيات بشأن المعايير والقواعد والمبادئ الممكنة التي تضبط أنماط السلوك
المسؤول فيما يتعلق بتهديدات الدول للمنظومات الفضائية، بما يشمل، حسب
الاقتضاء، كيفية إسهامها في التفاوض على صكوك ملزمة قانوناً، بما في ذلك صكوك
بشأن منع سباق التسلح في الفضاء الخارجي

اقتراحات اليابان بشأن معايير وقواعد ومبادئ السلوك المسؤول إزاء أنشطة
الفضاء الخارجي

ورقة مقدمة من اليابان*

1- من أجل تعميق المناقشة المتعلقة بالمعايير والقواعد والمبادئ خلال الدورة الثالثة للفريق العامل
المفتوح باب العضوية، تود اليابان أن تقترح مشاريع التوصيات الملموسة التالية بشأن المعايير في إطار
المواضيع ذات الصلة التي اقترحتها الرئيس، من أجل تيسير عملية التوصل إلى توافق في الآراء بشأن
النتائج الملموسة داخل الفريق العامل المفتوح باب العضوية.

أولاً- المعايير والقواعد والمبادئ المستمدة من الأطر القانونية الدولية القائمة
وغيرها من الأطر المعيارية (الموضوع 1)

2- ينبغي للدول أن تحترم/تعيد تأكيد امتثالها للقانون الدولي، بما في ذلك معاهدة الفضاء الخارجي،
وميثاق الأمم المتحدة، والقانون الدولي الإنساني في الفضاء الخارجي.

* قُدمت هذه الوثيقة بعد الموعد النهائي لظروف خارجية عن إرادة الجهة التي قدمتها.



ثانياً - المعايير والقواعد والمبادئ المتعلقة بالقدرات الفضائية المضادة (الموضوع 2 (أ) والموضوع 2 (ب))

- 3- ينبغي للدول أن تبذل جهوداً للحد من الأعمال التدميرية التي قد تسبب كمية هائلة/كبيرة من الحطام في الفضاء الخارجي.
- 4- وينبغي للدول ألا تجري تجارب مدمرة للقذائف ذات الصعود المباشر المضادة للسواتل.

ثالثاً - المعايير والقواعد والمبادئ المتعلقة بالعمليات التي تنطوي على قدرات ذات الاستخدام المزدوج (الموضوع 3)

- 5- لا ينبغي للدول أن تجري عمليات النقاء وتقارب تسبب أضراراً مادية للأجسام الفضائية الخاضعة لولاية دولة أخرى، ما لم تقدم موافقة مسبقة.

رابعاً - المعايير والقواعد والمبادئ المتعلقة بتبادل المعلومات بشأن السياسات الفضائية (الموضوع 7)

- 6- ينبغي للدول أن تقدم معلومات عن مذاهبها واستراتيجياتها وسياساتها وميزانياتها المتعلقة بالفضاء.
- 7- وينبغي للدول أن تتبادل المعلومات وتقدم إخطاراً مسبقاً فيما يتعلق بالعمليات العسكرية، ولا سيما التدريبات، قدر الإمكان ومن دون المساس بالأمن الوطني.

خامساً - المعايير والقواعد والمبادئ المتعلقة بتبادل المعلومات والإخطارات بالحد من المخاطر ذات الصلة بأنشطة الفضاء الخارجي وبآليات الاستشارية (الموضوع 8)

- 8- ينبغي للدول أن تتقاسم، قدر الإمكان، معلومات بشأن معرفة أحوال الفضاء فيما يخص الحوادث التي قد تسبب سوء فهم وسوء تقدير، مثل تلف الأجسام الفضائية لأسباب غير معروفة.
- 9- وينبغي للدول أن تتيح للجمهور إمكانية الوصول إلى السجلات الوطنية للأجسام الفضائية عن طريق تزويد الأمم المتحدة بالمعلومات ذات الصلة أو بوسائل أخرى.
- 10- وينبغي للدول أن تقيم/تتشق/تحدد جهات اتصال وطنية تمكن الدول من التشاور فيما بينها بشأن المسائل المتصلة بأمن الفضاء. وينبغي لجهات الاتصال الوطنية أن ترد على الاستفسارات الواردة من الدول الأخرى بأسرع ما يمكن.
- 11- وتشجّع الدول على النظر في استخدام الآليات الاستشارية القائمة، مثل الآليات المنصوص عليها في المادة التاسعة من معاهدة الفضاء الخارجي والأحكام ذات الصلة من دستور الاتحاد الدولي للاتصالات ولوائحه المتعلقة بالاتصالات الراديوية.

سادساً - المعايير والقواعد والمبادئ المتعلقة بالتعاون الدولي، بما في ذلك ما يتعلق بمراقبة الفضاء وتعبه ومعرفة أحوال الفضاء (الموضوع 9)

12- ينبغي للدول أن تعزز التعاون الدولي لضمان وتحسين الاستخدام المستقر للفضاء الخارجي من خلال بناء القدرات، بما في ذلك تقاسم المعلومات المتعلقة بمعرفة أحوال الفضاء.

سابعاً - النهج الرامية إلى مواصلة وضع المعايير والقواعد والمبادئ، بما في ذلك ما يتعلق منها بكيفية إسهامها في التفاوض بشأن الصكوك الملزمة قانوناً، بما فيها الصكوك المتعلقة بمنع حدوث سباق تسلح في الفضاء الخارجي (الموضوع 10)

13- ينبغي للدول أن تواصل مناقشة سبل الحد من خطر سوء الفهم وسوء التقدير في الفضاء الخارجي، بما في ذلك ما يتعلق بعمليات الالتقاء والتقارب.

14- وينبغي للدول أن تواصل مناقشة المسائل التي تتناول "إيلاء الاعتبار الواجب" و"التشويش الضار" المنصوص عليهما في معاهدة الفضاء الخارجي، بغية توضيح تفسير هذه الكلمات من وجهة نظر عملية. وعلى وجه الخصوص، ينبغي للدول أن تنفذ وتتقاسم وتجمع أفضل الممارسات فيما يتعلق بالإجراءات التي تسبب أضراراً مادية للأجسام الفضائية الخاضعة لولاية دولة أخرى من أجل منع سوء الفهم وسوء التقدير.